

Hộp 20 gói x 5g thuốc bột

BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC
ĐÃ PHÊ DUYỆT

Lần đầu: 12/12/2015

llh

Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM



Sorbitol 5g

Sorbitol



Thuốc bột

Hộp 20 gói x 5g thuốc bột

Sorbitol

Sorbitol 5g



Vacopharm

Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

THÀNH PHẦN

Sorbitol 5g

CHỈ ĐỊNH

Điều trị triệu chứng táo bón, khó tiêu.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG: pha 1 gói thuốc trong ½ cốc nước, uống trước bữa ăn 10 phút.

Người lớn: khó tiêu, uống: 1-3 gói mỗi ngày, uống trước bữa ăn hoặc khi có cảm giác khó chịu ở dạ dày.

Táo bón: người lớn: uống 1 gói lúc đói, vào buổi sáng. Trẻ em: nửa liều người lớn.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH

Sorbitol chống chỉ định trong các bệnh thực thể viêm ruột non, viêm loét đại - trực tràng, bệnh Crohn và hội chứng tắc hay bán tắc, hội chứng đau bụng chưa rõ nguyên nhân. Sorbitol chống chỉ định đối với người bệnh không dung nạp fructose do di truyền (bệnh chuyển hóa hiếm gặp).

Không sử dụng thuốc trong trường hợp tắc đường dẫn mật.



Mọi thông tin chi tiết xin đọc
trong tờ hướng dẫn sử dụng

GMP
WHO

Thuốc bột

Hộp 20 gói x 5g thuốc bột

Sorbitol

Sorbitol 5g



Vacopharm

Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

Để xa tầm tay của trẻ em
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát,
tránh ánh sáng, nhiệt độ không quá 30°C

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

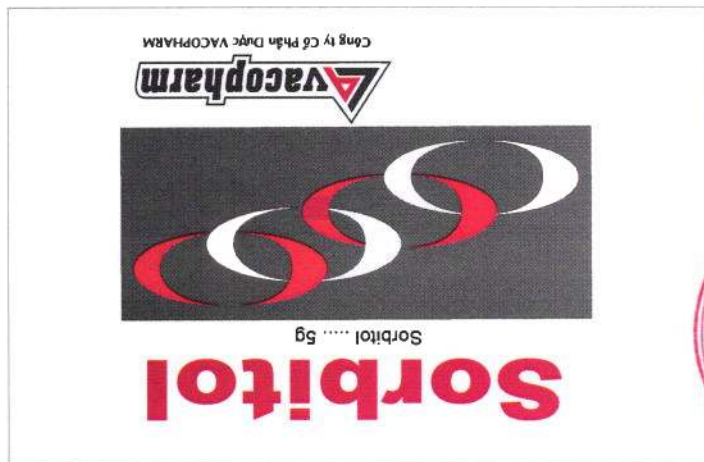
SĐK :
Số lô SX :
Ngày SX :
HD :

Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

59 Nguyễn Huệ, Thành Phố Tân An, Tỉnh Long An
ĐT: (072) 3.829.311 • Fax: (072) 3.822.244

Nhà sản xuất: Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM
Km 1954, quốc lộ 1A, phường Tân Khánh, Thành Phố
Tân An, Tỉnh Long An www.vacopharm.com

Hộp 30 gói x 5g thuốc bột



THÀNH PHẦN

Sorbitol 5g

CHỈ ĐỊNH

Điều trị triệu chứng táo bón, khó tiêu.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG: pha 1 gói thuốc trong ½ cốc nước, uống trước bữa ăn 10 phút.

Người lớn: khó tiêu, uống: 1-3 gói mỗi ngày, uống trước bữa ăn hoặc khi có cảm giác khó chịu ở dạ dày.

Táo bón: người lớn: uống 1 gói lúc đói, vào buổi sáng. Trẻ em: nửa liều người lớn.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH

Sorbitol chống chỉ định trong các bệnh thực thể viêm ruột non, viêm loét đại - trực tràng, bệnh Crohn và hội chứng tắc hay bán tắc, hội chứng đau bụng chưa rõ nguyên nhân. Sorbitol chống chỉ định đối với người bệnh không dung nạp fructose do di truyền (bệnh chuyển hóa hiếm gặp).

Không sử dụng thuốc trong trường hợp tắc đường dẫn mật.

Mọi thông tin chi tiết xin đọc
trong tờ hướng dẫn sử dụng

GMP
WHO

Để xa tầm tay của trẻ em
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát,
tránh ánh sáng, nhiệt độ không quá 30°C

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

SDK

Số lô SX

Ngày SX

HD

Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

59 Nguyễn Huệ, Thành Phố Tân An, Tỉnh Long An

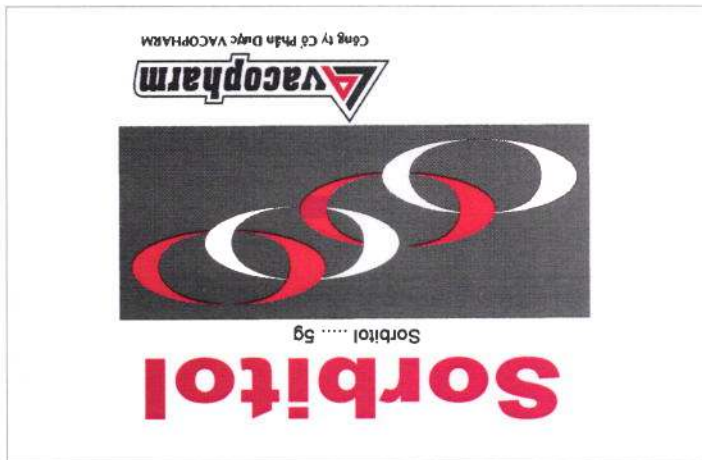
ĐT: (072) 3.829.311 • Fax: (072) 3.822.244

Nhà sản xuất: Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

Km 1954, quốc lộ 1A, phường Tân Khánh, Thành Phố

Tân An, Tỉnh Long An www.vacopharm.com

Hộp 50 gói x 5g thuốc bột



llh



THÀNH PHẦN

Sorbitol 5g

CHỈ ĐỊNH

Điều trị triệu chứng táo bón, khó tiêu.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG: pha 1 gói thuốc trong ½ cốc nước, uống trước bữa ăn 10 phút.

Người lớn: khó tiêu, uống: 1-3 gói mỗi ngày, uống trước bữa ăn hoặc khi có cảm giác khó chịu ở dạ dày.

Táo bón: người lớn: uống 1 gói lúc đói, vào buổi sáng. Trẻ em: nửa liều người lớn.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH

Sorbitol chống chỉ định trong các bệnh thực thể viêm ruột non, viêm loét đại - trực tràng, bệnh Crohn và hội chứng tắc hay bán tắc, hội chứng đau bụng chưa rõ nguyên nhân. Sorbitol chống chỉ định đối với người bệnh không dung nạp fructose do di truyền (bệnh chuyển hóa hiếm gặp).

Không sử dụng thuốc trong trường hợp tắc đường dẫn mật.



Mọi thông tin chi tiết xin đọc
trong tờ hướng dẫn sử dụng



Để xa tầm tay của trẻ em
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát,
tránh ánh sáng, nhiệt độ không quá 30°C

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

SDK :
Số lô SX :
Ngày SX :
HD :

Công ty Cổ phần Dược VACOPHARM

59 Nguyễn Huệ, Thành Phố Tân An, Tỉnh Long An

ĐT: (072) 3.829.311 • Fax: (072) 3.822.244

Nhà sản xuất: Công ty Cổ phần Dược VACOPHARM

Km 1954, quốc lộ 1A, phường Tân Khánh, Thành Phố

Tân An, Tỉnh Long An www.vacopharm.com

Hộp 100 gói x 5g thuốc bột

Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM



Sorbitol 5g

Sorbitol



Handwritten signature

Thuốc bột Hộp 100 gói x 5g thuốc bột

Sorbitol

Sorbitol 5g



Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

THÀNH PHẦN

Sorbitol 5g

CHỈ ĐỊNH

Điều trị triệu chứng táo bón, khó tiêu.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG: pha 1 gói thuốc trong ½ cốc nước, uống trước bữa ăn 10 phút.

Người lớn: khó tiêu, uống: 1-3 gói mỗi ngày, uống trước bữa ăn hoặc khi có cảm giác khó chịu ở dạ dày.

Táo bón: người lớn: uống 1 gói lúc đói, vào buổi sáng. Trẻ em: nửa liều người lớn.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH

Sorbitol chống chỉ định trong các bệnh thực thể viêm ruột non, viêm loét đại - trực tràng, bệnh Crohn và hội chứng tắc hay bán tắc, hội chứng đau bụng chưa rõ nguyên nhân. Sorbitol chống chỉ định đối với người bệnh không dung nạp fructose do di truyền (bệnh chuyển hóa hiếm gặp).

Không sử dụng thuốc trong trường hợp tắc đường dẫn mật.

Mọi thông tin chi tiết xin đọc trong tờ hướng dẫn sử dụng

GMP WHO



Thuốc bột Hộp 100 gói x 5g thuốc bột

Sorbitol

Sorbitol 5g



Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

Để xa tầm tay của trẻ em
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát,
tránh ánh sáng, nhiệt độ không quá 30°C

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

SDK :
Số lô SX :
Ngày SX :
HD :

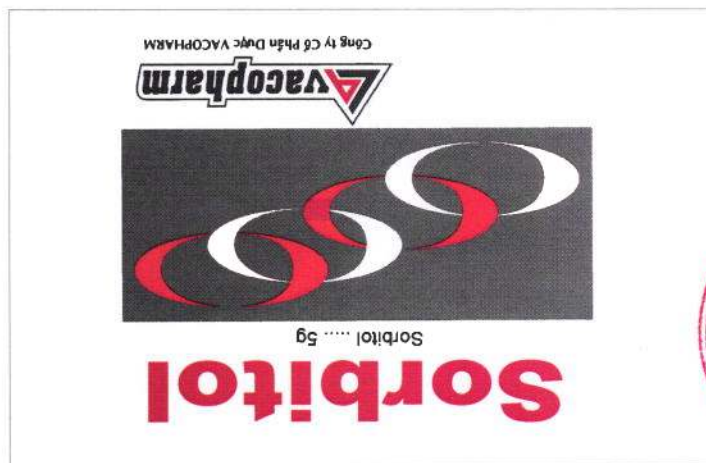
Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

59 Nguyễn Huệ, Thành Phố Tân An, Tỉnh Long An

ĐT: (072) 3.829.311 • Fax: (072) 3.822.244

Nhà sản xuất: Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM
Km 1954, quốc lộ 1A, phường Tân Khánh, Thành Phố
Tân An, Tỉnh Long An www.vacopharm.com

Hộp 200 gói x 5g thuốc bột



Handwritten signature in blue ink.



THÀNH PHẦN

Sorbitol 5g

CHỈ ĐỊNH

Điều trị triệu chứng táo bón, khó tiêu.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG: pha 1 gói thuốc trong ½ cốc nước, uống trước bữa ăn 10 phút.

Người lớn: khó tiêu, uống: 1-3 gói mỗi ngày, uống trước bữa ăn hoặc khi có cảm giác khó chịu ở dạ dày.

Táo bón: người lớn: uống 1 gói lúc đói, vào buổi sáng. Trẻ em: nửa liều người lớn.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH

Sorbitol chống chỉ định trong các bệnh thực thể viêm ruột non, viêm loét đại - trực tràng, bệnh Crohn và hội chứng tắc hay bán tắc, hội chứng đau bụng chưa rõ nguyên nhân. Sorbitol chống chỉ định đối với người bệnh không dung nạp fructose do di truyền (bệnh chuyển hóa hiếm gặp).

Không sử dụng thuốc trong trường hợp tắc đường dẫn mật.

MỌI THÔNG TIN CHI TIẾT XIN ĐỌC TRONG TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG



Để xa tầm tay của trẻ em
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát,
tránh ánh sáng, nhiệt độ không quá 30°C

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

SDK :
Số lô SX :
Ngày SX :
HD :

THUỐC DÙNG CHO BỆNH VIỆN

Công ty Cổ phần Dược VACOPHARM

59 Nguyễn Huệ, Thành Phố Tân An, Tỉnh Long An

ĐT: (072) 3.829.311 • Fax: (072) 3.822.244

Nhà sản xuất: Công ty Cổ phần Dược VACOPHARM

Km 1954, quốc lộ 1A, phường Tân Khánh, Thành Phố

Tân An, Tỉnh Long An www.vacopharm.com

Hộp 300 gói x 5g thuốc bột

Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM



Sorbitol 5g

Sorbitol



Handwritten signature

Thuốc bột Hộp 300 gói x 5g thuốc bột

Sorbitol

Sorbitol 5g



Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

THÀNH PHẦN
Sorbitol 5g

CHỈ ĐỊNH
Điều trị triệu chứng táo bón, khó tiêu.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG: pha 1 gói thuốc trong ½ cốc nước, uống trước bữa ăn 10 phút.

Người lớn: khó tiêu, uống: 1-3 gói mỗi ngày, uống trước bữa ăn hoặc khi có cảm giác khó chịu ở dạ dày.

Táo bón: người lớn: uống 1 gói lúc đói, vào buổi sáng. Trẻ em: nửa liều người lớn.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH
Sorbitol chống chỉ định trong các bệnh thực thể viêm ruột non, viêm loét đại - trực tràng, bệnh Crohn và hội chứng tắc hay bán tắc, hội chứng đau bụng chưa rõ nguyên nhân. Sorbitol chống chỉ định đối với người bệnh không dung nạp fructose do di truyền (bệnh chuyển hóa hiếm gặp).

Không sử dụng thuốc trong trường hợp tắc đường dẫn mật.

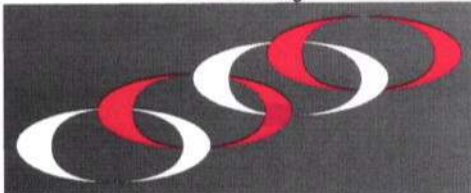
MỌI THÔNG TIN CHI TIẾT XIN ĐỌC TRONG TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG



Thuốc bột Hộp 300 gói x 5g thuốc bột

Sorbitol

Sorbitol 5g



Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

Để xa tầm tay của trẻ em
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát,
tránh ánh sáng, nhiệt độ không quá 30°C

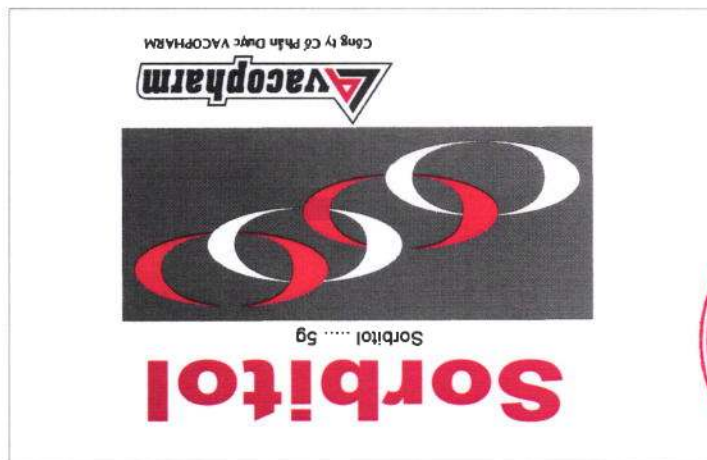
Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

SĐK :
Số lô SX :
Ngày SX :
HD :

THUỐC DÙNG CHO BỆNH VIỆN

Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM
59 Nguyễn Huệ, Thành Phố Tân An, Tỉnh Long An
ĐT: (072) 3.829.311 • Fax: (072) 3.822.244
Nhà sản xuất: Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM
Km 1954, quốc lộ 1A, phường Tân Khánh, Thành Phố Tân An, Tỉnh Long An www.vacopharm.com

Hộp 500 gói x 5g thuốc bột



THÀNH PHẦN

Sorbitol 5g

CHỈ ĐỊNH

Điều trị triệu chứng táo bón, khó tiêu.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG: pha 1 gói thuốc trong ½ cốc nước, uống trước bữa ăn 10 phút.

Người lớn: khó tiêu, uống: 1-3 gói mỗi ngày, uống trước bữa ăn hoặc khi có cảm giác khó chịu ở dạ dày.

Táo bón: người lớn: uống 1 gói lúc đói, vào buổi sáng. Trẻ em: nửa liều người lớn.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH

Sorbitol chống chỉ định trong các bệnh thực thể viêm ruột non, viêm loét đại - trực tràng, bệnh Crohn và hội chứng tắc hay bán tắc, hội chứng đau bụng chưa rõ nguyên nhân. Sorbitol chống chỉ định đối với người bệnh không dung nạp fructose do di truyền (bệnh chuyển hóa hiếm gặp).

Không sử dụng thuốc trong trường hợp tắc đường dẫn mật.

Mọi thông tin chi tiết xin đọc
trong tờ hướng dẫn sử dụng

GMP
WHO



Để xa tầm tay của trẻ em
Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát,
tránh ánh sáng, nhiệt độ không quá 30°C

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

SDK

Số lô SX

Ngày SX

HD

THUỐC DÙNG CHO BỆNH VIỆN

Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

59 Nguyễn Huệ, Thành Phố Tân An, Tỉnh Long An

ĐT: (072) 3.829.311 • Fax: (072) 3.822.244

Nhà sản xuất: Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

Km 1954, quốc lộ 1A, phường Tân Khánh, Thành Phố

Tân An, Tỉnh Long An www.vacopharm.com

2. Nhãn trực tiếp trên đơn vị đóng gói nhỏ nhất

Nhãn gói 5g

Thuốc bột

Gói 5g

Sorbitol

Sorbitol 5g





Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

THÀNH PHẦN: Sorbitol 5g

CHỈ ĐỊNH: Điều trị triệu chứng táo bón, khó tiêu.

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG: pha 1 gói thuốc trong ½ cốc nước, uống trước bữa ăn 10 phút.

Người lớn: khó tiêu, uống: 1-3 gói mỗi ngày, uống trước bữa ăn hoặc khi có cảm giác khó chịu ở dạ dày.

Táo bón: người lớn: uống 1 gói lúc đói, vào buổi sáng. Trẻ em: nửa liều người lớn.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH: Sorbitol chống chỉ định trong các bệnh thực thể viêm ruột non, viêm loét đại - trực tràng, bệnh Crohn và hội chứng tắc hay bán tắc, hội chứng đau bụng chưa rõ nguyên nhân. Sorbitol chống chỉ định đối với người bệnh không dung nạp fructose do di truyền (bệnh chuyển hóa hiếm gặp).

Không sử dụng thuốc trong trường hợp tắc đường dẫn mật.

SDK :

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS

Số lô SX :

Ngày SX :

HD :

Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

59 Nguyễn Huệ, Thành Phố Tân An, Tỉnh Long An

ĐT: (072) 3.823.311 • Fax: (072) 3.822.244

Nhà sản xuất: Công ty Cổ Phần Dược VACOPHARM

Km 1954, quốc lộ 1A, phường Tân Khánh, Thành Phố Tân An, Tỉnh Long An

www.vacopharm.com





GMP

WHO



SORBITOL

Thành phần

Sorbitol 5g

Quy cách đóng gói: kèm theo tờ hướng dẫn sử dụng thuốc.

STT	Mô tả tóm tắt quy cách đóng gói
1	Ép gói 5gam, hộp 20 gói
2	Ép gói 5gam, hộp 30 gói
3	Ép gói 5gam, hộp 50 gói
4	Ép gói 5gam, hộp 100 gói

STT	Mô tả tóm tắt quy cách đóng gói
5	Ép gói 5gam, hộp 200 gói
6	Ép gói 5gam, hộp 300 gói
7	Ép gói 5gam, hộp 500 gói

Dược lực học

Sorbitol (D-glucitol) là một rượu có nhiều nhóm hydroxyl, có vị ngọt bằng $\frac{1}{2}$ đường mía (sacarose). Thuốc thúc đẩy sự hydrat hóa các chất chứa trong ruột. Sorbitol kích thích tiết cholecystokinin-pancreazym và tăng nhu động ruột nhờ tác dụng nhuận tràng thẩm thấu.

Sorbitol chuyển hóa chủ yếu ở gan thành fructose, một phản ứng được xúc tác bởi sorbitol dehydrogenase. Một số sorbitol có thể chuyển đổi thẳng thành glucose nhờ aldose reductase.

Dược động học

Sorbitol được hấp thu kém qua đường tiêu hóa, sau khi uống hoặc đặt trực tràng

Một phần rất nhỏ sorbitol không chuyển hóa được đào thải qua thận. Phần còn lại đào thải dưới dạng CO_2 khi thở ra trong quá trình hô hấp.

Chỉ định

Điều trị triệu chứng táo bón, khó tiêu.

Liều dùng và cách dùng: pha 1 gói thuốc trong $\frac{1}{2}$ cốc nước, uống trước bữa ăn 10 phút.

Người lớn: khó tiêu, uống: 1-3 gói mỗi ngày, uống trước bữa ăn hoặc khi có cảm giác khó chịu ở dạ dày.

Táo bón: người lớn: uống 1 gói lúc đói, vào buổi sáng. Trẻ em: nửa liều người lớn.

Chống chỉ định

Sorbitol chống chỉ định trong các bệnh thực thể viêm ruột non, viêm loét đại - trực tràng, bệnh Crohn và hội chứng tắc hay bán tắc, hội chứng đau bụng chưa rõ nguyên nhân. Sorbitol chống chỉ định đối với người bệnh không dung nạp fructose do di truyền (bệnh chuyển hóa hiếm gặp).

Không sử dụng thuốc trong trường hợp tắc đường dẫn mật.

Thận trọng

Ở người bệnh "đại tràng kích thích", tránh dùng thuốc khi đói và nên giảm liều.

Không nên dùng lâu dài thuốc nhuận tràng. Trị táo bón bằng sorbitol chỉ để hỗ trợ cho cách điều trị bằng chế độ ăn uống.

Phụ nữ có thai và cho con bú: Chưa có báo cáo đầy đủ nên thận trọng khi sử dụng.

Người lái xe và vận hành máy móc: sử dụng được.

Tác dụng không mong muốn

Tiêu chảy và đau bụng, đặc biệt ở những người bệnh có "đại tràng kích thích" hoặc trường bụng.

Thông báo cho Bác sĩ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.



Tương tác thuốc

Do làm tăng nhu động ruột, mọi thuốc nhuận tràng có thể rút ngắn thời gian di chuyển của các thuốc uống cùng, do đó làm giảm sự hấp thu của những thuốc này.

Quá liều và xử trí

Rối loạn nước và điện giải do dùng nhiều liều lặp lại.
Nước và điện giải phải được bù nếu cần.

Hạn dùng, bảo quản, tiêu chuẩn áp dụng

Hạn dùng: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

Bảo quản: nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh sáng, nhiệt độ không quá 30°C.

Tiêu chuẩn áp dụng: TCCS.

Để xa tầm tay trẻ em.

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

Nếu cần thêm thông tin xin hỏi ý kiến Bác sĩ

Công ty Cổ phần Dược VACOPHARM

59 Nguyễn Huệ, Phường 1, Thành phố Tân An, Tỉnh Long An.

Điện thoại: (072) 3826111-3829311

Nhà sản xuất: Công ty Cổ phần Dược VACOPHARM

km 1954, Quốc lộ 1A, Phường Tân Khánh, Thành phố Tân An, Long An.

Long An, ngày 20 tháng 5 năm 2015

KT. Tổng Giám đốc Công ty

Phó Tổng Giám đốc



KS. Phan Thị Minh Thư



TU QUẢN LÝ
CỤC QUẢN LÝ
TU QUẢN LÝ
P. TRƯỞNG PHÒNG
Nguyễn Thị Thu Thủy

